

IFAD V	
Nr. referință	A 1 2 2
Componenta	I
Categoria	IV
Loan/Grant	Grant

**CONTRACT**  
de prestare a serviciilor  
nr. B&S-006/15RFSADP din 18.02.2015

Unitatea Consolidată pentru Implementarea Programelor IFAD (în continuare „UCIP-IFAD”), reprezentată de d-nul Victor Roșca, Director, cu sediul în mun. Chișinău, bul. Ștefan cel Mare 162, MD-2004, Republica Moldova, creată pe lângă Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare (MAIA) prin Hotărârea Guvernului RM nr. 980 din 25.09.2000 (cu modificările și completările ulterioare) pe de o parte, și

Eremia Nicolae, (în continuare - „Executor”), cu sediul în mun. Chișinău, str. N. Dimo, pe de altă parte,

Întrucât, „UCIP-IFAD” dorește ca „Executorul” să presteze serviciile prevăzute de prezentul contract, și „Executorul” este dispus să presteze aceste servicii, părțile au convenit asupra următoarelor:

**Articolul 1. Obiectul contractului**

1. UCIP-IFAD prin prezentul Contract angajează Executorul pentru acordarea asistenței tehnice specializate următoarelor grupuri de producători de albine și produse melifere ce activează în domeniul apicol create cu suportul UCIP-IFAD în cadrul Proiectului Servicii Financiare Rurale și Dezvoltarea Businessului Agricol (IFAD V):
  - a) Grupul nr. 1 „Calarasi I ” 10 producători, 1330 familii de albini
  - b) Grupul nr. 2 „Calarasi II ” 7 producători, 635 familii de albini
  - c) Grupul nr. 3 „Hancesti” 5 producatori 484 familii de albini
  - d) Grupul nr. 4 „Șipca” Soldanesti 6 producatori 1050 familii de albini
2. Asistența specializată va fi acordată nemijlocit membrilor grupurilor de producători, cât și prin intermediul a 2 experților locali care sunt contractați de către UCIP-IFAD, și pentru care „Executorul” acceptă responsabilitatea ca Șef de echipă. Așa cum scopul prezentului contract este sporirea bunăstării fermierilor apicultori prin elaborarea și implementarea unui set complex de activități atât în domeniul producerii cât și în domeniul asistenței la comercializarea produselor apicole „Executorul” va fi responsabil și va participa la:
  - 1.1. Fortificarea grupurilor de producători deja create în scopul majorării veniturilor, diminuării cheltuielilor și asigurării competitivității produselor destinate vânzării pe piața internă și la export.
  - 1.2. Elaborarea modelelor de registrelor și documente normative pentru grup și pentru fiecare membru în parte.
  - 1.3. Analiza capacităților de producere a membrilor grupului, în scopul determinării produselor comune și derivatelor de produse asupra cărora va fi concentrată atenția (asistența) pe termen scurt (primul an) și lung (an.2016-2019).
  - 1.4. Elaborarea fișelor tehnologice ce vor avea ca scop sporirea calității și cantității produselor ce urmează a fi produse de către fiecare grup în parte.
  - 1.5. Elaborarea planurilor de lucru pentru experții locali și monitorizarea volumului și calității asistenței oferite de către fiecare expert în parte.
  - 1.6. Asistența direcționată în producere pentru fiecare membru cu scopul omogenizării producției la nivel de grup și după caz produs comun pentru toate patru grupuri.
  - 1.7. Analiza propunerilor survenite de la membrii grupului privind necesitatea procurării materialului biologic (regine selecționate) și utilajului ce urmează a fi folosit în procesul de producere. implementarea



- 1.8. Elaborarea propunerilor ce au referință la modernizarea sistemului achiziții, stocare, procesare, ambalare și formare a loturilor de produse apicole la nivel local și regional;
- 1.9. Elaborarea recomandărilor ce au referință la valorificarea maximă a potențialului melifer din regiune;
- 1.10. Elaborarea și implementarea sistemelor de monitorizare a calității, trasabilității, securității alimentare a grupurilor de producători apicoli cu impact regional;
- 1.11. Atragerea tinerilor (inclusiv a femeilor) în practicarea apiculturii din spațiul rural și integrarea lor în grupuri de producători regionali;
- 1.12. Asistența în elaborarea bazei de date a furnizorilor de inputuri.
- 1.13. Asistența experților locali în analiza preparatelor, în scopul excluderii la max. a riscului deteriorării lotului de marfă comun.

## Articolul 2. Costul serviciilor și condițiile de plată

- 2.1. Suma brută a contractului constituie 5403,32 (Cinci mii patru sute trei USD 32 cenți) USD și include impozite, contribuții, taxe aferente în sumă de 1203,32 USD.
- 2.2. Remunerarea va fi efectuată pentru zi de muncă sub formă de salariu net 100(una sută) dol SUA/zi. Volumul maximum de lucru 42 zile lucrătoare. Salariul total net este de 4200,00 (patru mii două sute) USD.
- 2.3. Plata se va efectua în două tranșe și în baza următoarelor documente:
- 2.4. Prima tranșă în mărime de 50%, va fi efectuată timp de 15 zile în baza contului de plată după prezentarea și aprobarea de către UCIP-IFAD a Raportărilor intermediare, actului de primire-predare.
  - 2.4.1. Raportul intermediar va include: (i) Planul calendaristic de lucru, cu descrierea activităților efectuate în prima jumătate de an, (ii) Raportul individual de activitate pentru prima jumătate de an, (iii) Fișele tehnologice separate pentru fiecare grup reieșind din produsele determinate în comun, (iv) Fișele de evaluare a volumului și calității lucrului experților, (v) Procesele verbale ale ședințelor grupurilor, (vi) Raport de Analiza capacităților de producere a membrilor grupului, (vii) Planurilor de lucru pentru experții locali avizate, alte materiale care la părerea Expertului sunt relevante pentru a demonstra performanțele obținute în prima jumătate de an.
- 2.5. Tranșă a doua în mărime de 50% din suma totală a Contractului în baza contului de plată după prezentarea și aprobarea de către UCIP-IFAD raportărilor finale, a actului de îndeplinire a serviciilor.
  - 2.5.1. Raportarea finală va include: (i) Planul calendaristic de lucru, cu descrierea activităților efectuate în 2015, (ii) Raportul individual final de activitate pentru anul. 2015, (iii) Registrul furnizorilor de inputuri. (iv) Fișele de evaluare a volumului și calității lucrului experților, (v) Procesele verbale ale ședințelor grupurilor, (vi) Raport de Analiza capacităților de producere a membrilor grupului, (vi) Raport despre suportul acordat membrilor grupurilor de producători la procurarea materialului biologic (regine selecționate) și utilajului, (vii) Analiza și recomandări ce au referință la modernizarea sistemului achiziții, stocare, procesare, ambalare și formare a loturilor de produse apicole la nivel local și regional, (viii) Raport referitor la elaborarea și implementarea sistemelor de monitorizare a calității, trasabilității, securității alimentare a grupurilor de producători apicoli cu impact regional, (ix) Informație referitor la atragerea tinerilor (inclusiv a femeilor) în practicarea apiculturii din spațiul rural și integrarea lor în grupuri de producători regionali, (x) Baza de date a furnizorilor de inputuri pentru apicultori, (xi) Recomandări referitor la valorificarea maximă a potențialului melifer din regiune, (xii) Recomandări referitor la lista de preparate recomandate în procesul tehnologic de producere a mierii de albină. (xiv) Registrele vizitelor experților cu anexarea separată a borderoului de transport. (xv) alte materiale care la părerea Expertului sunt relevante pentru a demonstra performanțele obținute în prima jumătate de an.
- 2.6. Plata va fi efectuată în lei moldovenești la cursul Dolarului SUA al BNM din ziua plății.

### Articolul 3. Termenul de raportare și prestare a serviciilor

3.1. Raportul intermediar va fi prezentat până în data de 10 iulie 2015, iar raportul final până în data de 20 decembrie 2015.

### Articolul 4. Durata contractului

4.1. Prezentul contract intră în vigoare din data semnării lui de către ambele părți și este valabil până la 01 februarie 2016.

### Articolul 5. Drepturile și obligațiile

5.1. „Executorul” se obligă, în procesul de implementare a activităților, să respecte Termenii de referință (vezi anexa nr.1 care este parte componentă din prezentul contract) stabiliți pentru executarea serviciilor solicitate de „UCIP-IFAD”.

5.3. „UCIP-IFAD” poate solicita „Executorului”, cu un preaviz de 2(două) zile lucrătoare, documente confirmatoare ale serviciilor executate, precum și de a participa la activitățile desfășurate de „Executor” conform prezentului Contract.

5.4. „UCIP-IFAD” va evalua calitatea serviciilor prestate de „Executor”, pentru a se asigura că acestea corespund prevederilor prezentului contract, va semna Actul de efectuare a lucrărilor după examinarea documentelor prezentate de „Executor”.

### Articolul 6. Dreptul de autor

6.1. Raportul precum și alte materialele informaționale întocmite de „Executor” conform prezentului Contract devin și rămân proprietatea „UCIP-IFAD”. „Executorul” poate păstra o copie a oricăror documente.

### Articolul 7. Alte activități

7.1. În perioada de prestare a serviciilor, „Executorul” poate participa în alte activități/proiecte, atât timp cât participarea respectivă nu afectează obligațiile sale față de „UCIP-IFAD” conform prezentului contract.

### Articolul 8. Confidențialitate

8.1. Pe durata executării Contractului și timp de 2(doi) ani după expirarea prezentului Contract, „Executorul” nu va divulga careva informații confidențiale privind „UCIP-IFAD” și programul său, precum și privind serviciile prestate conform prezentului contract, fără consimțământul în scris al „UCIP-IFAD”.

### Articolul 9. Cesiunea

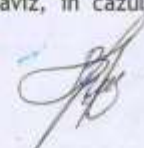
9.1. „Executorul” nu va ceda acest Contract și nici nu va subcontracta orice parte al acestuia, fără acordul în prealabil și în scris al „UCIP-IFAD”.

### Articolul 10. Încetarea contractului

10.1. „UCIP-IFAD” are dreptul să rezilieze prezentul Contract în totalitate și fără preaviz, compensând toate cheltuielile efectuate de „Executor” până la acel moment în legătură cu executarea prezentului contract, în următoarele cazuri:

- a) dacă „Executorul” va fi necinstit și va comite încălcări grave ale prezentului contract sau acțiuni care afectează reputația „UCIP-IFAD”;
- b) dacă „Executorul” va comite o încălcare gravă de ordin material referitor la prevederile prezentului contract;
- c) dacă o evaluare independentă contractată de „UCIP-IFAD” va depista și confirma executarea nesatisfăcătoare a prezentului contract.

10.2. Orice Parte poate rezilia unilateral prezentul Contract cu un preaviz de 15(cincisprezece) zile lucrătoare. Orice parte poate rezilia unilateral prezentul contract, fără preaviz, în cazul încălcării prevederilor prezentului Contract de cealaltă parte.



**Articolul 11. Soluționarea litigiilor**

11.1. Orice litigii în legătură cu prezentul Contract vor fi soluționate pe cale amiabilă. În cazul în care părțile nu vor atinge un acord comun referitor la soluționarea litigiului intervenit, el va fi trimis spre soluționare instanțelor judecătorești, urmând să fie soluționat conform legislației în vigoare și prezentul Contract.

**Articolul 12. Modificarea Contractului**

12.1. Prezentul Contract poate fi modificat sau completat, numai în baza unui acord scris al ambelor Părți, care va intra în vigoare la data semnării de către ambele Părți, cu excepția cazului în care acestea au convenit altfel.

**Articolul 13. Alte clauze**

13.1. Prezentul Contract a fost încheiat în mun. Chișinău, în două exemplare originale în limba română, câte un exemplar pentru fiecare parte.

**Rechizitele Părților:**

„UCIP-IFAD”	„Executor”
Unitatea Consolidată pentru Implementarea Programelor IFAD în Moldova MD 2001. Or. Chișinău, bl Ștefan cel Mare, 162, of 1301 c/f: 1008601001038 c/d: 227260149820 c/trez: 268129103364904 articol 291 aliniat 03 BC Banca de Economii SA filnr.1 Chișinău Codul băncii: BECOMD2X609 Tel. 022 225046	Eremia Nicolae IDNP-0972502190906 c/b.22592463444 cod AGRNMD2X710 la Moldova-Agroindbank SA fil. Miron Costin
Director Victor ROȘCA 	Eremia Nicolae 



**Termeni de referință:**  
**Expert Național în domeniul Apiculturii pentru prestarea serviciilor de asistență tehnică în implementarea principiilor  
Agriculturii Contractuale la grupuri de producători**

Proiectul de Servicii Financiare Rurale și Dezvoltarea Businessului Agricol (PSFRDBA), finanțat de Fondul Internațional pentru Dezvoltarea Agriculturii și implementat de către Unitatea Consolidată pentru Implementarea Proiectelor IFAD, este conceput pentru a contribui la reducerea sărăciei rurale în Moldova, prin promovarea accesului către o gamă completă de servicii adecvate și integrate financiar. O atenție deosebită este atribuită dezvoltării și implementării sistemelor eficiente de conlucrare între principalele verigi ale lanțului valoric cu implementarea tehnologiilor de ultima oră în domeniul agricol. În această ordine de idei, Agricultură Contractuală este privită ca o formă de lucru ce ar da posibilitate producătorilor, procesatorilor și exportatorilor a construi relații durabile de parteneriat direcționate spre – eficientizarea participării în afacerile agricole pentru toți participanții lanțului valoric cu scopul obținerii venitului maxim.

**Justificarea scopului de lucru**

Conform datelor statistice în Republica Moldova, în ultimii 7 ani numărul familiilor de albine a crescut de la 100-110 mii înregistrate în 2007, până la circa 150 mii. În prezent 3 800 de stupine înregistrate în Registrul Zootehnic și ANARN, cu producerea anuală a circa 3 000 de tone miere. La cifra menționată se mai adaugă încă în jur de 3000 stupine care nu sunt înregistrate, aici vorbim de stupinele care sunt deținute de micii fermieri.

În structura comercială 50 % de miere este direcționată spre Europa, 30% este realizată în piața locală și circa 20% este realizată în alte piețe. După cum observăm principala piață de desfacere este UE, însă aici este conturată problemă care nu poate fi neglijată, iar ne-corectarea în viitorul apropiat poate avea consecințe negative asupra apicultorilor din Moldova. Piața Europeană poate rămâne și în continuare piața principală pentru mierea și derivatele de miere din Moldova, doar în cazul respectării cerințelor de calitate, care sunt foarte riguroase și cer lipsa totală a reziduurilor de orice fel, inclusiv antibiotice, confirmată prin certificări a laboratoarelor acreditate. Deseori țările importatoare solicită confirmările (certIFICATELE) de la propriile laboratoare. În plus, lotul min. care este acceptat de cumpărătorii Europeni constituie în jur de 20 tone. Adicional se mai solicită și respectarea factorului omogenității lotului.

Ce se întâmplă acum. La formarea lotului de 20 tone participă în jur de 20-25 producători. Producând separat, fără de o tehnologie unică – fiecare din ei "au produsul propriu", care pentru a fi vândut necesită certificarea separată. Ca rezultat certificarea unui lot costă în jur de 60-65 mii lei. În loc de 2700 dacă ar fi un singur certificat. Aici mai adăugăm că din cauza ne-omogenității lotului, mierea din Moldova este poziționat în segmentul produselor ieftine și respectiv este comercializată sub valoarea reală. De aici începe cercul vicios. Venit mai mic, mai puțină respectare a tuturor procedurilor de întreținere, mai puțină atenție la calitate și omogenitate, mai puțină atenție la renovarea stupinelor, posibilitatea pătrunderii în piața a produselor ne-conforme, etc.

Reieșind din cele menționate, și pornind de la premisa ca structural media unei stupine este de 30-50 familii, o soluție în depășirea situației create ar fi asocierea crescătorilor de albine în scopul formării loturi de produse omogene, respectării cerințelor de calitate, inclusiv trașabilitate, diversificarea asortimentului și ca rezultat va asigura re-poziționarea produselor apicole la un nivel superior. Prin această vom asigura atât sporirea încrederii consumatorilor în produsele moldovenești, cât și sporirea venitului crescătorilor de albine.

Conștientizând faptul că problema este una de importanță, fiindcă aici sunt implicați în mare parte micii producători care nu au alte surse de venit, UCIP-IFAD, în cadrul Proiectului Servicii Financiare Rurale și Dezvoltarea Businessului Agricol (RSFRDBA), în cooperare cu Asociația Națională a Apicultorilor din Republica Moldova, a stabilit ca obiectiv implementarea și promovarea noilor forme de lucru în apicultură pentru eficientizarea domeniului respectiv extrem de important pentru zonele rurale, mai ales în zonele unde prezența albinelor la polenizare este un factor vital. În acest context, Agricultură Contractuală este una din formele de lucru ce oferă posibilitatea "principalelor actori" ai lanțului valoric de a obține venituri durabile în noile condiții impuse de piețele de desfacere. La baza Agriculturii Contractuale este pusă mobilizarea și lucrul în comun a Producătorilor, Procesatorilor, Exportatorilor și Finanțatorilor după următoarele principii: Transparență, Încredere și Eficiență. Aplicarea principiilor nominalizate ar oferi o siguranță în dezvoltarea ramurii apicole și ar impulsiona implementarea noilor tehnologii și modele de dezvoltare a fermelor apicole, rezultând inevitabil cu sporirea bunăstării locuitorilor din zonele rurale atât prin sporirea venitului deținătorilor de prisăci, cât și prin sporirea veniturilor producătorilor culturilor agricole ce sunt dependente de prezența albinelor în perioada de polenizare.

Obiectivele ce urmează a fi atinse ca rezultat al implementării proiectului inițiat sunt:

- Crearea grupurilor de producători la nivel local și regional pentru formarea loturilor de produse pentru vânzare pe piața internă și la export în scopul majorării veniturilor, diminuării cheltuielilor și asigurării competitivității produselor;
- Modernizarea sistemului achiziții, stocare, procesare, ambalare și formare a loturilor de produse apicole la nivel regional;

- Modernizarea sistemului de comunicare și marketing;
- Asigurarea apicultorilor din regiunea cu material biologic (regine selecționate) din stupina model de reproducție pentru înființarea noilor stupine în regiune;
- Asigurarea unei polenizări saturate a livezilor, culturilor entomofile și florii spontane din zone;
- Valorificarea la maximum a potențialului melifer din regiune;
- Venituri majorate în regiune prin vânzarea produselor cu valoare adăugată în apicultură, precum și în ramurile economiei conexe (agricultură, transport, comerț, etc.);
- Implementarea sistemelor de monitorizare a calității, trasabilității, securității alimentare a grupurilor de producători apicoli cu impact regional;
- Atragerea tinerilor (inclusiv a femeilor) în practicarea apiculturii din spațiul rural și integrarea lor în grupuri de producători regionali;
- Implicarea în dezvoltarea regională prin competitivitate și venituri mărite, produse diversificate, calitate a produselor conform standardelor internaționale, sporirea volumelor de export, reducerea ratei șomajului, sporirea calificării apicultorilor, noi locuri de muncă create, fortificarea sănătății populației din regiune prin sporirea consumului de produse apicole ecologice;

În parcursul anului 2014, cu suportul UCIP-IFAD, au fost identificate patru grupuri de lucru, în baza cărora, începând cu anul 2015 sunt implementate principiile Agriculturii Contractuale în domeniul apicol. Pentru fortificarea grupurilor create, UCIP-IFAD a angajat doi experți locali, care la prima etapă (a.2015) au responsabilitatea implementării principiilor Agriculturii Contractuale prin acordarea asistenței nominale calificate în organizarea și dirijarea grupurilor create.

Pentru a unifica tehnologia de întreținere a familiilor de albine, îmbinând cele mai performante realizări în domeniu, precum și a dirija volumul, și calitatea asistenței oferite de experții locali, UCIP-IFAD va angaja un expert național, care de rând cu experții locali va fi responsabil de fortificarea grupurilor de producători prin prisma principiilor Agriculturii Contractuale. Expertul național va avea funcția de coordonator al activității experților locali fiind focusat la atingerea rezultatului major: Sporirea bunăstării și asigurarea dezvoltării durabile a apicultorilor prin prisma implementării celor mai performante tehnologii și forme de lucru în domeniu.

#### **Sarcini și responsabilități:**

În baza unui concurs național, de către UCIP-IFAD, pentru o perioadă de 42 zile, în decursul anului 2015, vor fi selectați un expert național care va avea ca sarcină:

- Elaborarea planului de lucru pentru experții locali.
- Coordonarea activităților experților locali
- Instruirea și înaintarea propunerilor pentru organizarea activităților informațional didactice în scopul sporirii performanței experților locali și apicultorilor ce fac parte din grupurile formate.
- Elaborarea fișelor tehnologice pentru fiecare grup reieșind din produsele apicole ce urmează a fi produse de fiecare grup în parte.
- Elaborarea modelelor unice de registre și documentelor normative pentru grup și pentru fiecare membru în parte.
- Asistența experților locali în implementarea principiilor Agriculturii Contractuale.
- Inspectarea în comun cu experții locali a sectoarelor de producere.
- Monitorizarea volumului și calității asistenței oferite de experții locali.
- Familiarizarea membrilor grupului și după caz facilitarea implementării tehnologiilor de ultima oră în domeniu.
- Asistența în formarea bazei de date a furnizorilor de input-uri.
- Asistența parțială în comercializarea produselor grupului.

**Locul de muncă:** Expertul național angajat de către UCIP-IFAD va desfășura activitatea în:

**Chișinău și în zonele de producere a membrilor grupurilor formate**

*Perioada de angajare:* 15 februarie - 31 decembrie 2015  
*Timpul de lucru:* max. 42 om/zile total

#### **Raportări și termene**

Pe durata angajării expertul național va prezenta următoarele rapoarte:

- o Planul calendaristic de lucru, cu descrierea activităților pentru fiecare zi de lucru
- o Raportul individual de activitate pentru prima jumătate și raportul anual
- o Fișele de evaluare a volumului și calității lucrului acordat de către experții locali
- o Materialele informațional didactice și după caz materialele seminarelor și prezentărilor.
- o Fișele tehnologice separate pentru fiecare grup de producători
- o Registrele vizitei expertului

#### **Termeni de prezentare**

- Raport pentru prima jumătate (intermediar) – până la data de 10 Iulie 2015
- Raport de activitate anual – până la data de 20 decembrie 2015.

Expertul național va conlucra cu Specialistul în dezvoltarea Lanțului de valoare de la UCIP-IFAD.